



INSURANCE AGENCY OF  
BOSNIA AND HERZEGOVINA

Na osnovu odluke direktorice Agencije za osiguranje u Bosni i Hercegovini broj 02-16-4-98-12/20 od 07.05.2020 godine, zaključuje se

**ANEKS UGOVORA O USLUZI  
IZRADE DIZAJNA, PRIPREME ZA ŠTAMPANJE I ŠTAMPANJE PUBLIKACIJE  
“STATISTIKA TRŽIŠTA OSIGURANJA U BOSNI I HERCEGOVINI”  
(GODIŠNJI IZVJEŠTAJ 2019.)**

između:

1. Agencije za osiguranje u Bosni i Hercegovini, Ulica Dubrovačka broj 6/II, Sarajevo, koju zastupa direktorica Emina Jahić (u daljem tekstu: **Naručilac**)
2. “Blicdruk”, d.o.o., Ulica Ćemaluša broj 8, Sarajevo, koje zastupa izvršna direktorica Marica Hrlović (u daljem tekstu: **Izvršilac**).

Član 1.

Ugovorne strane saglasno konstatuju:

- Između ugovornih strana postoji zaključen Ugovor o usluzi izrade dizajna, pripreme za štampanje i štampanje publikacije “Statistika tržišta osiguranja u Bosni i Hercegovini” (Godišnji Izvještaj 2019.) broj 02-16-4-98-12/20 od 07.05.2020. godine kojim su utvrđena prava i obaveze obje ugovorne strane,
- Okolnosti prouzrokovane korona virusom COVID 19 uticale su da **Naručilac** nije dobio sve potrebne podatke od entitetskih agencija za nadzor osiguranja, tako da rokovi i dinamika na štampanju publikacije ne može biti realizovana na način kako je to propisano Ugovorom, te su ugovorne strane saglasne da se ovim Aneksom utvrdi nova dinamika i rokovi na izradi publikacije “Statistika tržišta osiguranja u Bosni i Hercegovini” (Godišnji Izvještaj 2019.)

Član 2.

Član 6. Ugovora o usluzi izrade dizajna, pripreme za štampanje i štampanje publikacije “Statistika tržišta osiguranja u Bosni i Hercegovini” (Godišnji Izvještaj 2019.) broj 02-16-4-98-12/20 od 07.05.2020. godine mijenja se i glasi:

“Ugovorne strane su saglasne da će se obaveze propisane članom 4. i 5. ugovora izvršiti u rokovima i dinamici kako slijedi:

a) Publikacija na bosanskom jeziku

- Najkasnije do 31.07.2020. godine **naručilac** će izvršiocu dostaviti podatke za publikaciju,
- Najkasnije do 07.08.2020. godine **izvršilac** će **naručiocu** na kontrolu dostaviti probni uzorak publikacije,
- Najkasnije do 13.08.2020. godine **naručilac** će izvršiti verifikaciju publikacije,
- Najkasnije do 18.08.2020. godine **izvršilac** će **naručiocu** dostaviti 30 odštampanih primjeraka publikacije na bosanskom jeziku;

b) Publikacija na hrvatskom jeziku

- Najkasnije do 14.08.2020. godine naručilac će izvršiocu dostaviti podatke za publikaciju,
- Najkasnije do 21.08.2020. godine izvršilac će naručiocu na kontrolu dostaviti probni uzorak publikacije,
- Najkasnije do 26.08.2020. godine naručilac će izvršiti verifikaciju publikacije,
- Najkasnije do 31.08.2020. godine izvršilac će naručiocu dostaviti 20 odštampanih primjeraka publikacije na hrvatskom jeziku;

c) Publikacija na srpskom jeziku

- Najkasnije do 21.08.2020. godine naručilac će izvršiocu dostaviti podatke za publikaciju,
- Najkasnije do 28.08.2020. godine izvršilac će naručiocu na kontrolu dostaviti probni uzorak publikacije,
- Najkasnije do 03.09.2020. godine naručilac će izvršiti verifikaciju publikacije,
- Najkasnije do 08.09.2020. godine izvršilac će naručiocu dostaviti 30 odštampanih primjeraka publikacije na srpskom jeziku;

d) Publikacija na engleskom jeziku

- Najkasnije do 01.09.2020. godine naručilac će izvršiocu dostaviti podatke za publikaciju,
- Najkasnije do 08.09.2020. godine izvršilac će naručiocu na kontrolu dostaviti probni uzorak publikacije,
- Najkasnije do 14.09.2020. godine naručilac će izvršiti verifikaciju publikacije,
- Najkasnije do 18.09.2020. godine izvršilac će naručiocu dostaviti 20 odštampanih primjeraka publikacije na engleskom jeziku”.

Član 3.

Ostale odredbe ugovora ostaju na snazi.

Član 4.

Ovaj Aneks Ugovora je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primjerka za svoje potrebe.



Broj: 44/20  
Sarajevo, 10. 07. 2020.



Broj: 0208-4-98-19/20  
Sarajevo, 08. 07. 2020.